



Сплит-кондиционеры Серии Calipso

Руководство пользователя

Кондиционеры для жилых помещений:

KFR20CW/KOR20CW, KFR25CW/KOR25CW, KFR35CW/KOR35CW,
KFR50CW/KOR50CW, KFR70CW/KOR70CW

Мы признательны вам за выбор, сделанный в пользу наших сплит-кондиционеров для жилых помещений. Мы предлагаем вам внимательно ознакомиться с настоящим руководством пользователя прежде чем приступить к эксплуатации кондиционера.

ОГЛАВЛЕНИЕ

РАБОТА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Меры безопасности	1
- Наименования деталей	4
- Работа дистанционного пульта	5
- Аварийная работа	10
- Содержание и очистка	12
- Устранение неисправностей	13
- Рабочие инструкции	16

МОНТАЖ

- Примечания по монтажу	18
- Монтажный план	21
- Монтаж внутренних агрегатов	22
- Монтаж наружных агрегатов	25
- Послемонтажные проверки и эксплуатационные испытания	26
- Монтаж и техническое обслуживание здорового фильтра	27



Строго запрещено!



Строго соблюдайте данную инструкцию!

Физически изделие может отличаться от рисунка, представленного в настоящем руководстве, в части отличного дисплея. При наличии различий между ними обратитесь к физическому изделию в качестве стандарта.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей), обладающими пониженными физическими, чувствительными или умственными способностями или не имеющими достаточных навыков или знаний, кроме как под надзором или в соответствии с указаниями по эксплуатации устройства, обеспеченных лицом ответственным за их безопасность.

Детям следует находиться на безопасном расстоянии от устройства.



Не утилизируйте данное устройство среди обычных бытовых отходов. В целях специальной обработки необходимо обеспечить изолированный сбор и размещение данного вида отходов.

Меры безопасности

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь со следующими инструкциями!

ВНИМАНИЕ!



- При наличии нетипичных явлений (как, например, запах гари) немедленно отключите питание устройства и свяжитесь с авторизованным сервисным центром Gree. Если устройство продолжит работу в таком неисправном состоянии, это может привести к повреждению кондиционера, поражению электрическим током или возгоранию.



- Не работайте с кондиционером влажными руками. Это создает опасность поражения электрическим током.



- Не отрезайте и избегайте иных повреждений шнура электропитания или провод управления сигналами. В случае повреждения на кондиционере шнура питания либо провода управления сигналами обеспечьте их квалифицированную замену соответствующим шнуром питания.



- Во избежание возгорания необходимо организовать специальную цепь для электропитания. Не используйте многоцелевые тройники или переносные коммутационные панели для подключения проводов.



- Если предполагается, что кондиционер не будет использоваться в течение длительного времени, отключайте электропитание. В противном случае в результате скопления пыли может произойти перегрев агрегата, его возгорание или иное неблагоприятное последствие.



- Избегайте повреждений шнура электропитания и не используйте иные шнуры питания кроме специально указанных. В противном случае в результате перегрева шнура может произойти его возгорание.



cut off power

- Перед чисткой кондиционера отключите электропитание. В противном случае это может привести к поражению электрическим током и иному ущербу здоровью.

- Электропитание следует организовать по типу специальной цепи с защитой воздушного выключателя и достаточной производительностью. Избегайте неоправданно частого включения-выключения кондиционера.

- Для обеспечения электропитания данного кондиционера соединения организуются по Y-образному типу. В случае повреждения шнура питания его замена должна производиться изготовителем, сервисным центром или аналогично квалифицированным специалистом.

- При слишком высоком напряжении электрические элементы подвержены высокому риску повреждения; если напряжение слишком низкое, компрессор подвержен сильной вибрации, способной повредить систему охлаждения либо создать невозможность для работы самого компрессора или электрических компонентов.

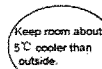
Меры безопасности



- Всегда обеспечивайте надежное заземление. Его отсутствие может привести к поражению электрическим током.



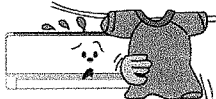
- В целях безопасности убедитесь, что сетевой рубильник выключен, прежде чем приступать к обслуживанию или чистке агрегата либо в случае его длительного простоя. Скопление пыли может привести к возгоранию или электроудару.



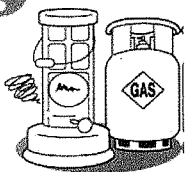
- Выберите наиболее подходящую температуру (поддерживайте температуру в помещении примерно на 5°C ниже чем снаружи.) Это поможет сэкономить электроэнергию.



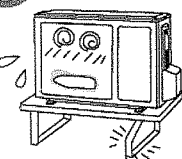
- Не держите окна и двери открытыми долгое время в ходе работы агрегата. Это отражается на рабочих показателях кондиционера.



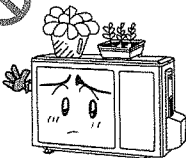
- Не создавайте преград на пути выхода или входа воздуха. Это отражается на рабочих показателях и грозит неисправностью кондиционера.



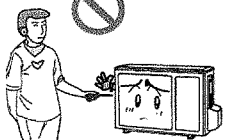
- Храните горючие материалы по меньшей мере в 1 метре от агрегатов. Они могут стать причиной возгорания или взрыва.



- Обеспечьте надежный монтаж наружного агрегата. В противном случае агрегат может упасть и причинить вред здоровью.



- Не становитесь сами на наружный агрегат и не размещайте на нем никаких тяжелых предметов. Риски повреждения оборудования и вреда здоровью.

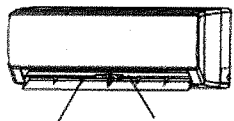


- Не пытайтесь самостоятельно производить ремонт воздушного кондиционера. Неправильные действия в ходе ремонта создают риск поражения электрическим током и возгорания. Свяжитесь с местным авторизованным центром сервисного обслуживания.

Меры безопасности

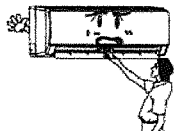


- Не обрезайте и избегайте иных повреждений шнура питания или провода управления. В случае их повреждения обратитесь к дилеру или специализированной организации по обслуживанию.



вертикальная горизонтальная
заслонки

- Для смены поточного направления отрегулируйте вертикальный и горизонтальный воздушный потоки с помощью дистанционного контроллера. (вертикальная заслонка, горизонтальная заслонка)



- Не засовывайте руки и иные предметы в отверстия входа или выхода воздуха. Это может привести к аварии.



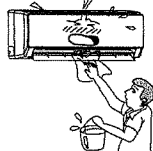
- Не держите растения или животных прямо под воздушным потоком. Он способен причинить им вред.



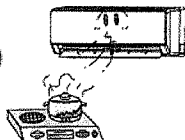
- Не находитесь сами длительное время под холодным потоком. Это вредно для вашего здоровья.



- Не используйте агрегат для иных целей типа пищевого хранения или сушки одежды.



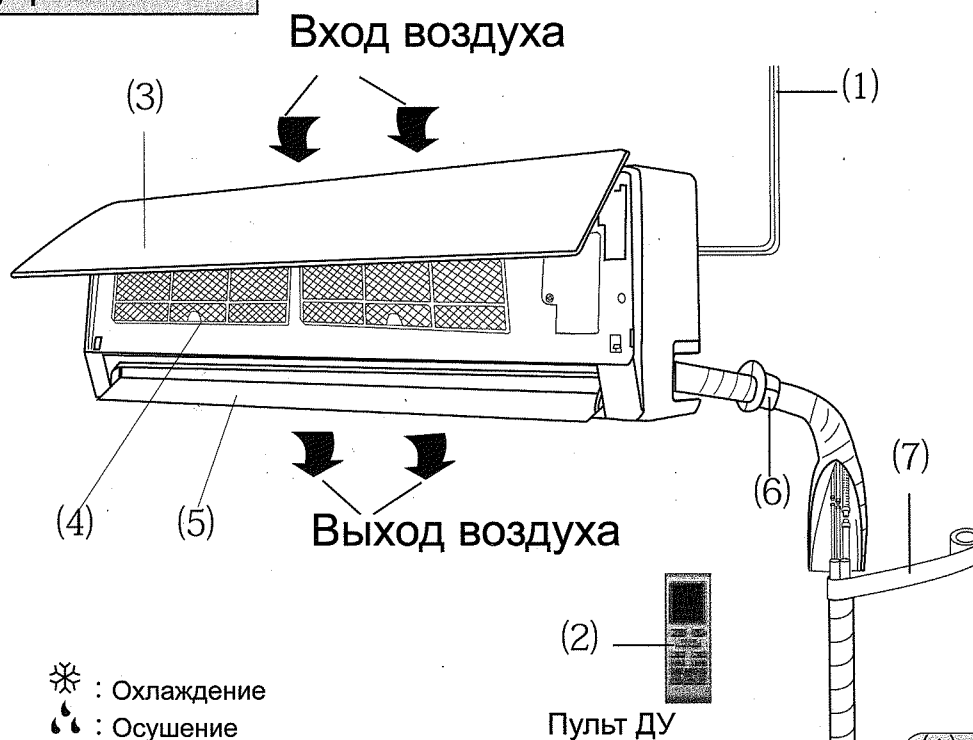
- Не разбрызгивайте воду на кондиционер. Это может причинить вред здоровью или работоспособности агрегата.



- Не размещайте плиты и печи вблизи кондиционера. Этот может вызвать отравление угарным газом из-за неполного сжигания.

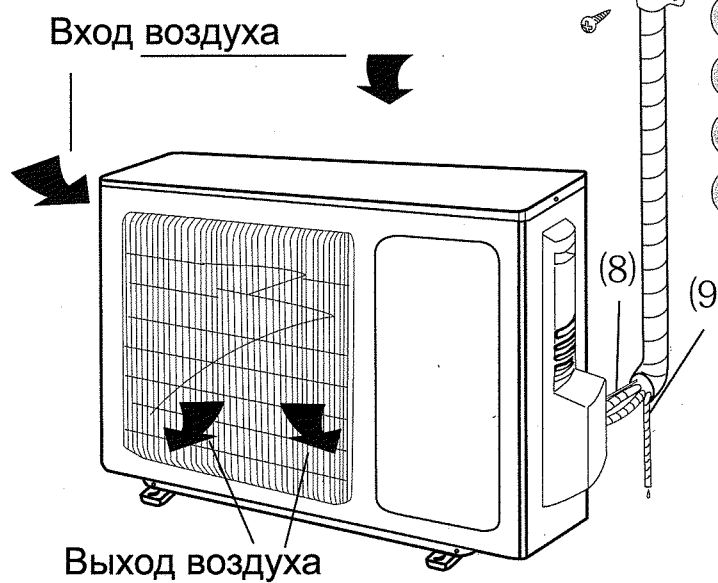
◆ Наименования и функции компонентов

Внутренний блок



- ☼ : Охлаждение
- 💧 : Осушение
- 🌀 : Вентиляция
- ☀ : Обогрев
- ⏻ : Вкл
- BB : Температурная уставка

Наружный блок



- (1) Силовой кабель
- (2) ПДУ
- (3) Лицевая панель
- (4) Фильтр
- (5) Жалюзи
- (6) Втулка
- (7) Фикс. лента
- (8) Соедин. кабель
- (9) Линия отвода конденсата

◆ Эксплуатация беспроводного пульта ДУ.

Наименования и функции для беспроводного пульта ДУ

Примечания: убедиться, что между пультом управления и приемником на пульте нет препятствий. Ронять и бросать пульт запрещено. Запрещается подвергать пульт воздействию жидкости, прямых солнечных лучей и высокой температуры.

Источник сигнала



Пульт управления

ВКЛ/ВЫКЛ

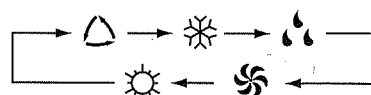
Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

- Однократное нажатие кнопки позволяет включать и выключать систему. При включении или выключении агрегата параметры функций таймера и ночного времени будут отменены, но установки часов сохранятся.

MODE

Кнопка MODE

- Данной кнопкой можно выбирать режим Авто, охлаждение, осушение, вентиляцию, обогрев (по кругу). При включении питания система по умолчанию начинает работать в автоматическом режиме. В автоматическом режиме значение температуры отображаться не будет. В режиме обогрева исходным значением будет 28°C (82°F), в других режимах - 25°C (77°F).



- △ AUTO
- ❄ COOL
- 💧 DRY
- 🌀 FAN
- ☀ HEAT только для реверсивных моделей)

SLEEP

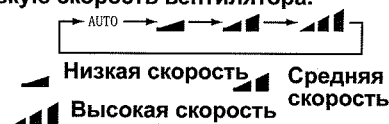
Кнопка SLEEP (ночной режим)

- Этой кнопкой можно задавать включение и отключение ночного режима работы. После подачи питания ночной режим автоматически отключится. После выключения блока ночной режим работы отключается. После установки режима ночной работы на дисплее высветится соответствующий индикатор. В этом режиме можно регулировать время установки таймера. Данная функция недоступна для режима вентиляции и автоматического режима.

FAN

Кнопка скорости вентилятора

- Этой кнопкой можно выбирать скорость вентилятора в следующем порядке: авто, низкая, средняя и высокая. После включения по умолчанию задается автоматическая скорость вентилятора. В режиме осушения можно задавать только низкую скорость вентилятора.



Примечание: в режиме осушения скорость вентилятора не регулируется; система работает на низкой скорости вентилятора и сигналы с ПДУ по изменению скорости не принимаются.

CLOCK

КНОПКА CLOCK

- Данной кнопкой задается текущее время. В течение 5 секунд значение времени можно отрегулировать кнопками + и -. Удерживайте кнопку нажатой в течение 2 секунд, и значение десятков будет меняться через каждые полсекунды. Пока индикатор мигает, нажать кнопку Clock - установки будут подтверждены. После подачи питания на дисплее высветится индикатор "12:00" и ○. Индикатор ○ означает, что на дисплее высвечивается текущее время, а не время срабатывания таймера.

LIGHT

КНОПКА ПОДСВЕТКИ

- Данной кнопкой включается и выключается подсветка дисплея. При включенной подсветке на дисплее будет высвечиваться соответствующий индикатор 💡, и подсветка включится. При выключенной подсветке индикатор высвечиваться не будет, и подсветка будет выключена.

◆ Эксплуатация беспроводного пульта ДУ.

Наименования и функции для беспроводного пульта

Примечание: это стандартный пульт беспроводного управления, и он может использоваться для кондиционеров с различными функциями; Если нажать кнопку функции, которая отсутствует в данной модели, кондиционер будет продолжать работу в текущем рабочем режиме.



Пульт управления

X-FAN

Кнопка X-FAN

При нажатии кнопки X-FAN в режиме охлаждения или осушения на дисплее высветится индикатор  и вентилятор внутреннего блока будет продолжать работу в течение 10 минут для просушки системы, даже если пользователь выключил блок. После включения кондиционера функция X-FAN будет отключена. В автоматическом режиме, режиме вентиляции или обогрева функция X-FAN не задействуется.

Примечание: функция X-FAN может называться функцией BLOW. Работа функции при этом будет такой же.

Кнопка -

- Температурную уставку можно понизить. Данной кнопкой можно повысить температуру, для этого нужно удерживать кнопку нажатой в течение 2 секунд - числовое значение начнет быстро меняться. Если кнопку отпустить, то будет задано °C (°F) значение, которое на данный момент отображается на дисплее. В автоматическом режиме регулирование температуры не предусматривается.

кнопка +

Повышение температурной уставки Данной кнопкой задается температурная уставка при включенном кондиционере. Непрерывно удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, изображение на дисплее будет постоянно меняться; отпустить кнопку; данные будут переданы. На дисплее будет отображаться C(F). В автоматическом режиме температуру задать нельзя, однако нажатие кнопки передает сигнал. Диапазон температурных уставок для градусов Цельсия: 16-30; для шкалы Фаренгейта - 61-86.

TURBO

КНОПКА TURBO

Эта кнопка позволяет включать и выключать функцию "Турбо" в режимах охлаждения и обогрева. После включения функции "Турбо" на дисплее высветится соответствующий сигнал. При изменении режима или скорости вентилятора функция "Турбо" автоматически отключится.

TEMP

КНОПКА TEMP

- Данной кнопкой можно выбирать отображение температурной уставки в помещении или отображение фактической температуры в помещении. При включении внутреннего блока высветится температурная уставка; если выбрать отображение фактической температуры , то через 5 секунд высветится она. При получении сигнала от пульта на дисплее опять высветится температурная уставка. Если пользователь не задал отображение фактической температуры в помещении, то на дисплее будет высвечиваться температурная уставка. (Данная функция присутствует не во всех моделях.)

◆ Эксплуатация беспроводного пульта ДУ.

Наименования и функции для беспроводного пульта ДУ

Примечания: убедиться, что между пультом управления и приемником на пульте нет препятствий. Ронять и бросать пульт запрещено. Запрещается подвергать пульт воздействию жидкости, прямых солнечных лучей и высокой температуры.

Источник сигнала



Пульт управления

ВКЛ/ВЫКЛ

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

- Однократное нажатие кнопки позволяет включать и выключать систему. При включении или выключении агрегата параметры функций таймера и ночного времени будут отменены, но установки часов сохранятся.

MODE

Кнопка MODE

- Данной кнопкой можно выбирать режим Авто, охлаждение, осушение, вентиляцию, обогрев (по кругу). При включении питания система по умолчанию начинает работать в автоматическом режиме. В автоматическом режиме значение температуры отображаться не будет. В режиме обогрева исходным значением будет 28°C (82°F), в других режимах - 25°C (77°F).



SLEEP

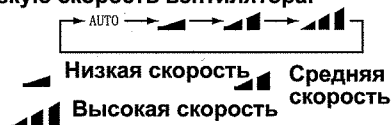
Кнопка SLEEP (ночной режим)

- Этой кнопкой можно задавать включение и отключение ночного режима работы. После подачи питания ночной режим автоматически отключится. После выключения блока ночной режим работы отключается. После установки режима ночной работы на дисплее высветится соответствующий индикатор. В этом режиме можно регулировать время установки таймера. Данная функция недоступна для режима вентиляции и автоматического режима.

FAN

Кнопка скорости вентилятора

- Этой кнопкой можно выбирать скорость вентилятора в следующем порядке: авто, низкая, средняя и высокая. После включения по умолчанию задается автоматическая скорость вентилятора. В режиме осушения можно задавать только низкую скорость вентилятора.



Примечание: в режиме осушения скорость вентилятора не регулируется; система работает на низкой скорости вентилятора и сигналы с ПДУ по изменению скорости не принимаются.

CLOCK

КНОПКА CLOCK

- Данной кнопкой задается текущее время. В течение 5 секунд значение времени можно отрегулировать кнопками + и -. Удерживайте кнопку нажатой в течение 2 секунд, и значение десятков будет меняться через каждые полсекунды. Пока индикатор мигает, нажать кнопку Clock - установки будут подтверждены. После подачи питания на дисплее высветится индикатор "12:00" и ○. Индикатор ○ означает, что на дисплее высвечивается текущее время, а не время срабатывания таймера.

LIGHT

КНОПКА ПОДСВЕТКИ

- Данной кнопкой включается и выключается подсветка дисплея. При включенной подсветке на дисплее будет высвечиваться соответствующий индикатор 💡, и подсветка включится. При выключенной подсветке индикатор высвечиваться не будет, и подсветка будет выключена.

◆ Эксплуатация беспроводного пульта ДУ.

Наименования и функции для беспроводного пульта

Примечание: это стандартный пульт беспроводного управления, и он может использоваться для кондиционеров с различными функциями; Если нажать кнопку функции, которая отсутствует в данной модели, кондиционер будет продолжать работу в текущем рабочем режиме.



Пульт управления

X-FAN Кнопка X-FAN

При нажатии кнопки X-FAN в режиме охлаждения или осушения на дисплее высветится индикатор  и вентилятор внутреннего блока будет продолжать работу в течение 10 минут для просушки системы, даже если пользователь выключил блок. После включения кондиционера функция X-FAN будет отключена. В автоматическом режиме, режиме вентиляции или обогрева функция X-FAN не действует.

Примечание: функция X-FAN может называться функцией BLOW. Работа функции при этом будет такой же.

Кнопка -

- Температурную уставку можно понизить. Данной кнопкой можно повысить температуру, для этого нужно удерживать кнопку нажатой в течение 2 секунд - числовое значение начнет быстро меняться. Если кнопку отпустить, то будет задано °C (°F) значение, которое на данный момент отображается на дисплее. В автоматическом режиме регулирование температуры не предусматривается.

кнопка +

Повышение температурной установки. Данной кнопкой задается температурная уставка при включенном кондиционере. Непрерывно удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, изображение на дисплее будет постоянно меняться; отпустить кнопку; данные будут переданы. На дисплее будет отображаться C(F). В автоматическом режиме температуру задать нельзя, однако нажатие кнопки передает сигнал. Диапазон температурных установок для градусов Цельсия: 16-30; для шкалы Фаренгейта - 61-86.

TURBO КНОПКА TURBO

Эта кнопка позволяет включать и выключать функцию "Турбо" в режимах охлаждения и обогрева. После включения функции "Турбо" на дисплее высветится соответствующий сигнал. При изменении режима или скорости вентилятора функция "Турбо" автоматически отключится.

TEMP КНОПКА TEMP

- Данной кнопкой можно выбирать отображение температурной установки в помещении или отображение фактической температуры в помещении. При включении внутреннего блока высветится температурная уставка; если выбрать отображение фактической температуры , то через 5 секунд высветится она. При получении сигнала от пульта на дисплее опять высветится температурная уставка. Если пользователь не задал отображение фактической температуры в помещении, то на дисплее будет высвечиваться температурная уставка. (Данная функция присутствует не во всех моделях.)

◆ Эксплуатация беспроводного пульта

★ Блокировка

Для блокировки и разблокировки клавиатуры следует нажать кнопки + и - одновременно. Если пульт заблокирован, на нем будет высвечиваться индикатор ; в этом случае нажмите любую кнопку - индикатор мигнет три раза. Если клавиатура разблокирована, индикатор погаснет.

★ Автосвинг "вверх-вниз"

1. Удерживать кнопки "вверх" и "вниз" одновременно в течение 2 с; жалюзи начнут покачиваться вверх-вниз; если кнопку отпустить, жалюзи перестанут двигаться и зафиксируются в текущем положении.
2. В режиме автосвинга "вверх-вниз" статус переключается из "выкл" в , если через 2 секунды нажать эту кнопку еще раз, то статус  переключится в "выкл"; если нажать кнопку в течение 2 с, то положение жалюзи будет зависеть от последовательности их движения.

★ Переключение между градусами Фаренгейта и Цельсия.

При выключенной системе одновременно нажмите кнопки MODE и - °C и °F

Замена элементов питания

Слегка надавить по направлению стрелки  и отсоединить крышку отсека. (см. рисунок)

Извлечь старые элементы питания. (см. рисунок)

Вставить два элемента питания AAA 1,5 В с соблюдением полярности. (см. рисунок)

Установить крышку отсека на место. (см. рисунок)

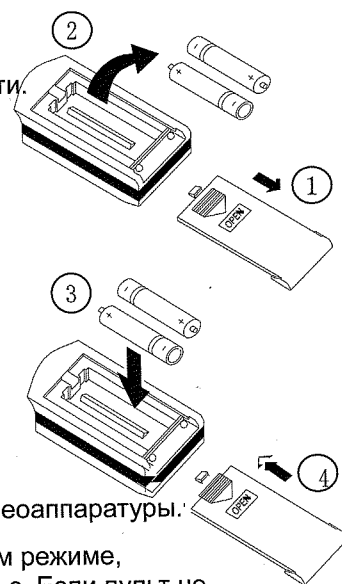
Примечание:

Элементы питания запрещается заменять старыми или разными элементами - это может привести к выходу пульта из строя. Если пульт не будет использоваться в течение длительного времени, элементы питания необходимо извлечь, иначе они могут протечь и вывести пульт из строя.

Необходимо соблюдать радиус передачи сигнала.

Необходимо размещать на расстоянии 1 м от телевизоров или стереоаппаратуры.

Если пульт беспроводного управления не может работать в штатном режиме, элементы питания следует извлечь и повторно установить через 30 с. Если пульт не начал работать, элементы питания необходимо заменить. Схема замены элементов питания.



◆ Работа в аварийном режиме

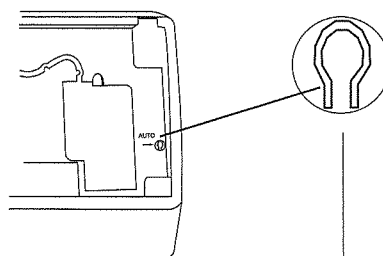
Индикатор сигналов на внутреннем блоке

Это специальная функция для тех пользователей, которых ночью беспокоит свет от индикаторов.

- Включение подсветки дисплея: При включении подсветки на дисплее ПДУ высветится индикатор . В этом случае при приеме сигнала внутренним блоком на панели блока будет мигать индикатор.
- Отключение подсветки дисплея: При отключении функции подсветки индикатор на дисплее пульта погаснет. В этом случае при приеме сигнала внутренним блоком индикатор на панели мигать не будет.

Работа в аварийном режиме

- В случае утери или выхода из строя пульта дистанционного управления, системой можно управлять при помощи данной кнопки. В этом случае кондиционер будет работать в автоматическом режиме; температуру и скорость вентилятора регулировать будет нельзя. Процедура описывается ниже:



Кнопка принудительной работы

Рис. 3

- Панель открывается защелкой на секции дисплея.
- Включить систему: нажать кнопку при выключенной системе; кондиционер начнет работу в автоматическом режиме. В соответствии с температурой воздуха в помещении система сама выбирает рабочий режим (охлаждение, обогрев, вентиляция) для достижения комфортных условий. Выключить блок: Нажать кнопку при включенном кондиционере; система выключится.

Содержание и чистка

ОСТОРОЖНО!

- Перед выполнением чистки и технического обслуживания отсоедините шнуры питания.
- Не разбрызгивайте воду на агрегат во время чистки. Опасность поражения током.
- Протрите агрегаты сухой мягкой тряпкой либо тряпкой слегка смоченной водой или чистящим средством (не используйте жидкости летучие жидкости вроде бензина или растворителя).

Очистка передней крышки

Снимите переднюю крышку. Опустите кусок тряпки в воду ниже (не ниже) 45°C и хорошо отожмите ее. Затем протрите грязную часть передней крышки.

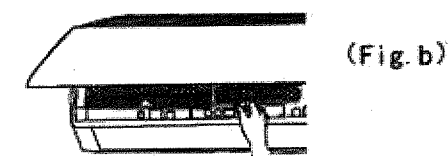
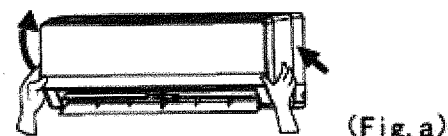
Примечание: Не погружайте переднюю крышку в воду во избежание повреждения микрокомпьютерных компонентов и схемы соединений на крышке.

Чистка воздушного фильтра (через каждые 3 месяца)

Примечание: Не касайтесь оребрения внутреннего агрегата во время чистки во избежание травм.

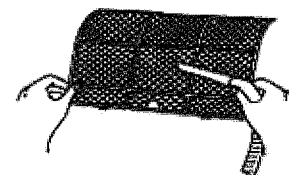
1. Снимите воздушный фильтр

- Поднимите переднюю крышку.
- Потяните вниз воздушный фильтр, чтобы вытащить его, как показано на Рис. а, b.



2. Очистите воздушный фильтр

- Для удаления пыли воспользуйтесь пылесосом.
- Если фильтр грязный, промойте его теплой водой и мягким моющим средством.
- Высушите фильтры в тени.



Примечание: для очистки фильтра не используйте воду холоднее 45°C иначе это может привести к деформации или обесцвечиванию.

3. Установите воздушный фильтр на место

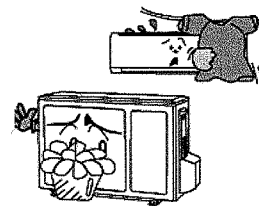
- Установите фильтр согласно направлению стрелочки.
- Закройте панель.



Содержание и чистка

Проверка перед эксплуатацией

1. Убедитесь, что ничто не препятствует движению воздуха на входе и выходе.
2. Проверьте, не были ли заменены батареи дистанционного пульта.
3. Убедитесь, что монтажный стенд наружного агрегата не поврежден. Если он поврежден, обратитесь к техническим специалистам.



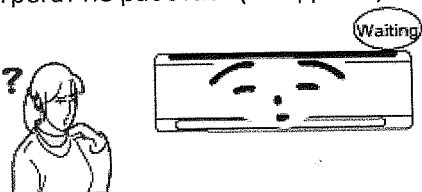
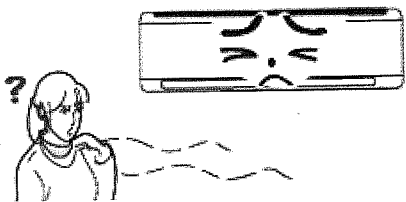
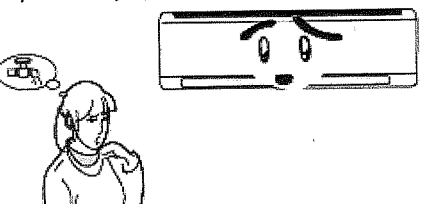
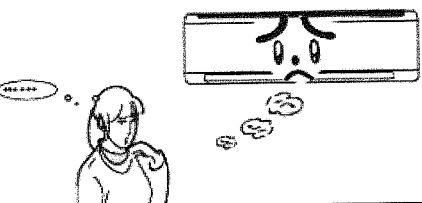
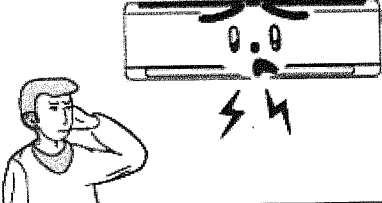
Обслуживание после эксплуатации

1. Отключите подачу питания.
2. Очистите фильтр и корпуса наружного и внутреннего агрегатов.
3. Устраните любые преграды для наружного агрегата.
4. Закрасьте места образования ржавчины на наружном агрегате во избежание ее дальнейшего распространения.

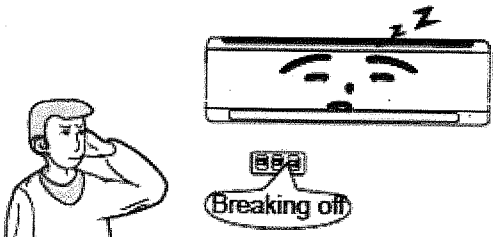
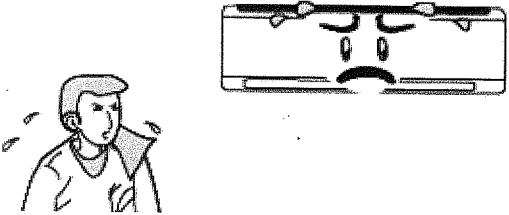
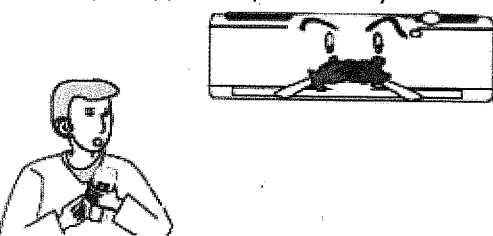
Устранение неисправностей

ОСТОРОЖНО!

Данный кондиционер не предусматривает возможность пользовательского технического обслуживания. Неправильный порядок выполнения ремонта может стать причиной удара электрическим током или возгорания, поэтому свяжитесь с любым авторизованным сервисным центром для получения профессиональной помощи. Если до обращения в авторизованный сервис вы выполните перечень нижеприведенных проверок, это может сэкономить ваше время и деньги.

Проблема	Способ устранения
Агрегат не работает (ожидание) 	- Агрегат не работает в случае его немедленного включения сразу же после выключения. Это предусмотрено для защиты агрегата. Вам необходимо подождать около 3 минут.
Выделение неприятных запахов 	- Внутренние агрегаты могут выделять некоторые неприятные запахи. Причиной тому становятся различные запахи в помещении (например, мебельные, табачные и прочие), которые попадают в кондиционер. - Если неприятный запах сохраняется, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
Шум «текущей воды» 	- Причиной журчащих шумов типа текущей воды является хладагент внутри агрегата.
В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ выделяется аэрозоль 	- Во время операции охлаждения виден легкий (тонкий) водный аэрозоль, выделяемый из внутреннего агрегата по причине высокой температуры и влажности в помещении. Спустя какое-то время одновременно с понижением комнатной влажности и температуры водный аэрозоль (туман) исчезнет.
Потрескивание 	- Это звук трения в результате расширения и/или сжатия крышки или другой детали из-за изменения температуры.

Устранение неисправностей

Проблема	Способ устранения
Невозможно запустить агрегат (размыкание) 	- Отсоединено питание? - Сетевой штепсель не плотно вставлен? (при наличии) - Сработал автомат защиты? - Напряжение выше или ниже? (проверяется специалистом) - Правильно ли задан ТАЙМЕР?
Слабый эффект от охлаждения/нагрева 	- Правильно ли заданы температурные уставки? - Препятствия на пути входа или выхода воздуха? - Загрязнен фильтр? - Открыта дверь или окно? - Задана низкая скорость работы вентилятора? - В помещении имеются источники выделения тепла?
Недоступен дистанционный пульт 	- Убедитесь в отсутствии магнитных или электрических помех вблизи агрегата, которые могут сказаться на работе пульта. В этом случае выньте штепсель и вставьте его обратно. - Возможно, пульт находится вне диапазона приема либо существуют преграды на пути его сигнала. Проверьте состояние батарей и замените их при необходимости. - Убедитесь, пульт не поврежден.
Протечка воды на внутреннем агрегате	- Высокая влажность. - Перелив конденсаторной воды. - Сливной шланг слабо закреплен.
Протечка воды на наружном агрегате	- Во время операции охлаждения водный конденсат образуется вокруг трубок и стыковых соединений. - Во время операции оттаивания вытекает талая вода. - Во время операции нагрева вода капает с теплообменника.
Шум с внутреннего агрегата	- Агрегат шумит, когда вентиляторное или компрессорное реле включается или выключается. - При запуске или остановке операции оттаивания шумит хладагент, текущий в обратном направлении.

Устранение неисправностей

Проблема	Способ устранения
Внутренний агрегат не может обеспечить воздушный продув	- В режиме НАГРЕВ, когда температура внутреннего теплообменника слишком низкая, воздушный поток останавливается во избежание холодного воздуха (в пределах 2 минут). - В режиме НАГРЕВ, когда наружная температура низкая или влажность высокая, внешний теплообменник покроется инеем. - Во время операции оттаивания может произойти выделение воды или пара. - В режиме ОСУШЕНИЯ внутренний агрегат перестанет нагнетать воздух в течение 3-12 минут во избежание повторного испарения конденсирующей воды.
Влажность на выходе воздуха	- Если агрегат длительное время работает в условиях высокой влажности, на решетке выхода воздуха образуется влага, которая впоследствии начнет капать.
C5: Неисправность соединительной перемычки	- Убедитесь в надежной контактности перемычки. Если требуется замена РСВ (блок управления процессором), снимите старый для замены на новый РСВ.
F1: Неисправность датчика температуры воздуха в помещении	- Проверьте надежность соединения датчика.
F2: Неисправность датчика температуры испарителя	- Проверьте надежность соединения датчика.
H1: Оттаивание	- Это нормальная операция.

При наличии любой из приведенных проблем немедленно остановите работу, отсоедините машину от сети питания и свяжитесь с авторизованными специалистами.

- В ходе работы слышен резкий звук;
- В ходе работы выделяются сильные запахи;
- На агрегате протекает вода;
- Часто срабатывает воздушное реле или защитное реле;
- Шнур питания и штепсель перегреты.

Рабочие инструкции

Режим охлаждения

Принцип:

Воздушные кондиционеры поглощают тепло в помещении и передают его на внешний агрегат, способствуя снижению температуры в помещении. Охлаждающая способность увеличивается или уменьшается пропорционально внешней температуре воздуха.

Функция антифриза:

Если агрегат работает в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ и в условиях низкой температуры воздуха на теплообменнике может образоваться иней. Когда температура внутреннего теплообменника опускается ниже нуля, компрессор прекратит работу в целях защиты агрегата.

Режим нагрева

Принцип:

Воздушные кондиционеры поглощают тепло снаружи и передают его на внутренний агрегат, способствуя повышению температуры в помещении. Нагревающая способность увеличивается в условия низкой температуры воздуха.

Оттаивание:

Когда наружная температура низкая, а влажность высокая, после продолжительной работы на наружном агрегате может образоваться иней, который сказывается на тепловой эффективности. Кондиционер может прекратить работу в ходе операции оттаивания.

Во время авто оттаивания вентиляторные двигатели на внутреннем агрегате и наружном агрегате останавливаются.

Во время оттаивания индикатор на внутреннем агрегате мигает, а наружный агрегат может выделять пар. Это не неисправность!

После окончания оттаивания режим нагрева будет автоматически восстановлен.

Функция защиты от холодного потока

В режиме НАГРЕВ внутренний вентилятор не будет работать во избежание образования холодного воздуха (в пределах 2 минут), если внутренний теплообменник не достигнет определенной температуры в следующих трех состояниях:

1. Запуск операции нагрева;
2. После окончания авто оттаивания;
3. Нагрев при низкой температуре.

Легкий бриз

В приведенных ниже ситуациях внутренний агрегат может обеспечивать легкий бриз, а горизонтальная заслонка поворачивается в определенное положение:

1. В режиме НАГРЕВ компрессор не начинает работу после включения агрегата.
2. В режиме НАГРЕВ температура достигает заданного значения и компрессор прекращает работу приблизительно на 1 минуту.

Рабочие инструкции

Диапазон рабочей температуры		
	Внутренняя сторона DB/WB (°C)	Наружная сторона DB/WB (°C)
Максимальное охлаждение	32/23	43/26
Минимальное охлаждение	21/15	21/-
Максимальный нагрев	27/-	24/18
Минимальный нагрев	20/-	-5/-6

Диапазон рабочей температуры (наружная температура) для агрегатов только с охлаждением составляет 21°C~43°C; для агрегатов с тепловым насосом составляет -5°C ~43°C.

Инструкции по энергосбережению

- Не переохлаждайте и не перегревайте. Установка температуры на умеренном уровне позволяет сэкономить энергию.
- Завесьте окна занавесками или шторами. Препятствуя таким образом попадание солнечных лучей снаружи, вы создаете благоприятные условия для охлаждения (нагрева).
- Чистите воздушные фильтры раз в две недели. Засоренный фильтр работает неэффективно и тратит много энергии.

Инструкции по относительной влажности

В процессе длительного охлаждения или осушения на выходе воздуха может образоваться водный конденсат, если относительная влажность превышает 80% (при открытых окнах и дверях).

Примечания по монтажу

ОСТОРОЖНО!

1. Монтаж агрегата должен осуществляться только авторизованным сервисным центром в соответствии с местным и федеральным законодательством и с соблюдением положений настоящего руководства.
2. Перед монтажом свяжитесь с местным авторизованным сервис центром. Если монтаж агрегата произведен не авторизованным сервисом, неисправность может стать неустранимой по причине путаницы в контактах.
3. При перемещении агрегата на другое место сначала обратитесь в местный авторизованный сервис центр.
4. Внимание: перед началом работы с контактами все цепи питания должны быть обесточены.
5. Для устройств с Y-образным креплением инструкции должны содержать следующие данные. Если шнур питания поврежден, его следует заменить через производителя, сервисного представителя или аналогично квалифицированного специалиста во избежание прочих рисков.
6. Машину следует размещать образом, обеспечивающим свободный доступ к вилке питания.
7. Холодильный контур работает под высокой температурой, поэтому держите соединительный кабель подальше от медной трубки.
8. Инструкции должны содержать следующие данные:

Данная машина не предназначена для использования лицами (включая детей), обладающими пониженными физическими, чувствительными или умственными способностями или не имеющими достаточных навыков или знаний, кроме как под надзором или в соответствии с указаниями по эксплуатации устройства, обеспеченных лицом ответственным за их безопасность.

Детям следует находиться на безопасном расстоянии от устройства.

Инструкции по месту монтажа

Надлежащее место монтажа является ключевым условием правильной и эффективной работы агрегата. Избегайте мест, где:

- присутствуют сильные источники тепловыделения, паров, горючих газов или летучих жидкостей;
- присутствуют высокочастотные электромагнитные волны, источником которых является радио оборудование, сварочные машины или медицинское оборудование;
- преобладает соленасыщенный воздух (например, вблизи побережья);
- воздух загрязнен промышленными парами и маслами;
- воздух содержит сернистый газ, как, например, в зоне термальных источников;
- имеется коррозия или низкое качество воздуха.

Примечания по монтажу

Монтажное место для внутреннего агрегата

1. На пути воздушного потока на входе и выходе не должны иметься никакие преграды. Убедитесь в том, что воздух имеет возможность циркулировать по всей площади помещения.
2. Выберите то место, где водяной конденсат можно легко сливать, и где он легко подсоединиться для наружного агрегата.
3. Выберите место недоступное для детей.
4. Стена для монтажа должна быть достаточно крепкой, чтобы выдерживать вес и вибрации работающего агрегата.
5. Убедитесь, что для планового обслуживания оставлено достаточно места. Место монтажа должно находиться на высоте от 250 см над полом.
6. Агрегат следует монтировать в месте, которое на 1 метр удалено от телевизора и прочих электроприборов.
7. Место монтажа должно позволять легкое извлечение фильтра.
8. Убедитесь, что внутренние агрегаты монтируются в соответствии с указаниями по монтажным размерам.
9. Не используйте агрегат в прачечном помещении или вблизи бассейна.

Монтажное место для наружного агрегата

1. Выберите место, в котором шум и выходящий воздух из агрегата не будут беспокоить соседей.
2. Выберите место с достаточным проветриванием.
3. Выберите место, где отсутствуют препятствия на входе и выходе воздушного потока.
4. Место должно выдерживать вес и вибрации работающего агрегата.
5. Выберите сухое место, но не подвергайте агрегат прямому попаданию солнечных лучей или сильному ветру.
6. Убедитесь, что наружный агрегат монтируется в соответствии с монтажными указаниями и в удобном для обслуживания и ремонта месте.
7. Разница по высоте между внутренним и наружным агрегатом должна находиться в пределах 10 м (для 9, 12, 18, 24K), а длина соединительных трубок не должна превышать 15м (9K), 20м (12K), а для 12, 24K – не более 25м.
8. Выберите место недоступное для детей.
9. Монтажное место не должно создавать препятствий для пешеходов и не должно портить облик города.

Меры безопасности для электроприборов

1. Необходимо использовать выделенную цепь питания в соответствии с местными правилами электробезопасности.
2. Не натягивайте шнур электропитания.
3. Агрегат требует надежного заземления и подключения к специальному устройству заземления с помощью специалистов.
4. Воздушное реле должно иметь функцию магнитного переключения и теплового переключения во избежание коротких замыканий и перегрузки.
5. Минимальное расстояние между агрегатом и воспламеняющейся поверхностью должно составлять 1,5 метра.
6. Агрегат следует смонтировать в соответствии с национальными правилами по электрическим соединениям.
7. Полюсное реле разъединения с размыканием контактов по мин. 3 мм на всех полюсах необходимо подключить в жесткой разводке. Для моделей с сетевым штепселем необходимо убедиться в его доступности после монтажа.
8. Предусматривая воздушное реле подходящей производительности, обратите внимание на таблицу внизу. Реле должно обладать функцией магнитной затяжки и тепловой затяжки, дабы обеспечить защиту от короткого замыкания и перегрузок (внимание: недостаточно использовать один только предохранитель для защиты цепи).

Примечания по монтажу

Воздушный кондиционер, В	Емкость воздушного реле
07K, 09K	10A
12K	16A
18K, 24K	25A

Примечание:

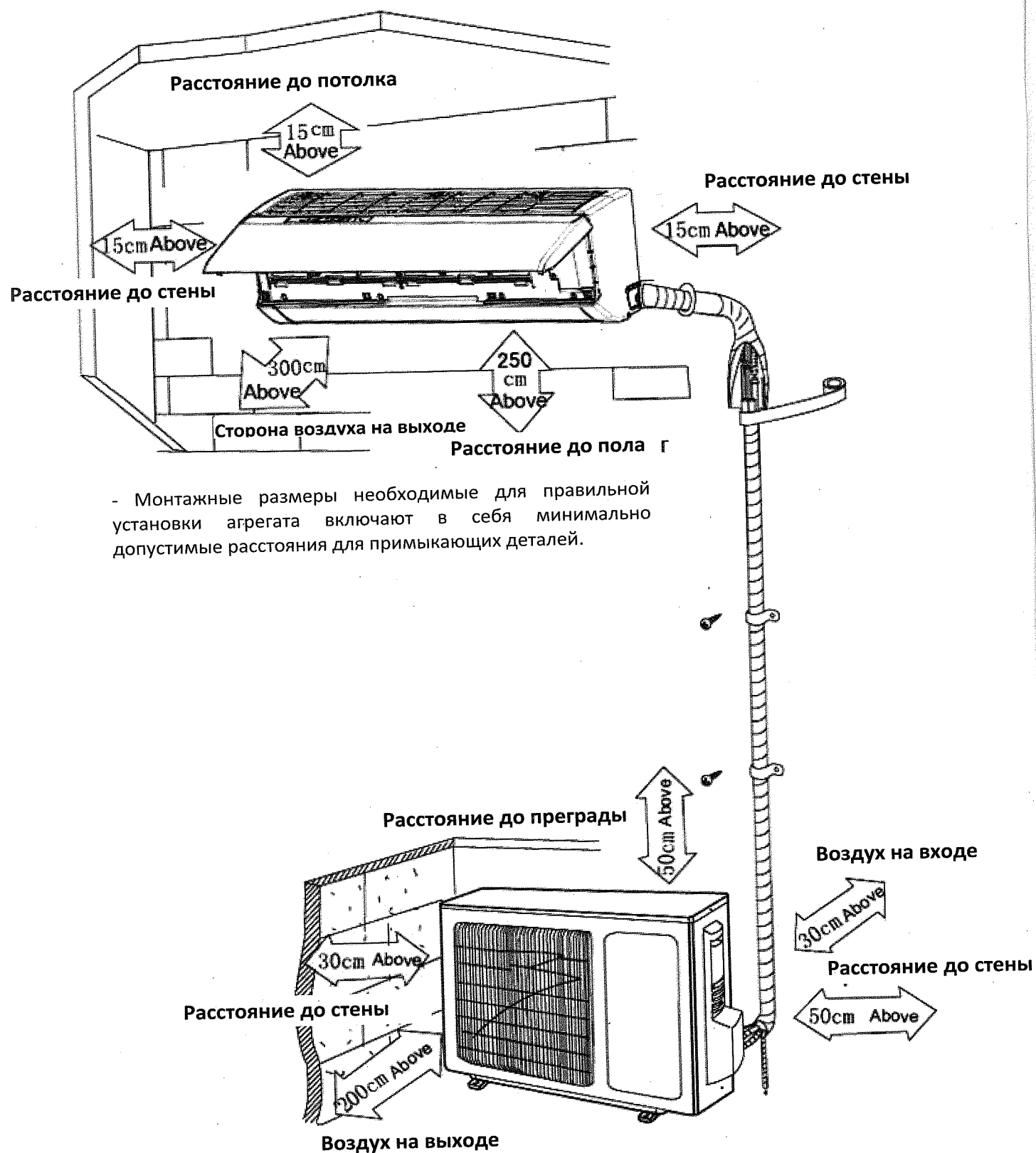
- Убедитесь, что провод напряжения, нейтральный провод и провод заземления в штепсельной розетке как следует соединены. На схеме должна быть надежная цепь.
- Неправильные или недостаточные электрические соединения могут стать причиной удара током или возгорания.

Требования к заземлению

1. Кондиционер представляет собой электроприбор типа I. Убедитесь, что агрегат надежно заземлен.
2. Желто-зеленый провод в кондиционере является проводом заземления, который не может использоваться для иных целей. Неправильное заземление может стать причиной удара током.
3. Сопротивление заземления должно соответствовать национальным требованиям законодательства.
4. Питание должно иметь надежный заземляющий вывод. Не соединяйте заземляющий провод со следующими предметами:
 1. Гидравлической трубкой.
 2. Газовой трубкой.
 3. Трубкой загрязнения.
 4. Прочими местами, которые специалист сочтет ненадежными.
5. Модель и номинальные значения для предохранителей соответствуют оттиску на крышке предохранителя или соответствующей печатной плате.

Монтажный план

Монтажный рисунок

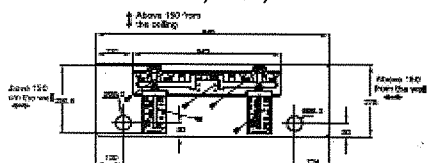


Монтаж внутренних агрегатов

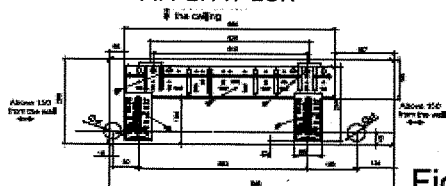
Установка монтажной плиты

1. Монтажную плиту следует устанавливать в горизонтальном положении. Поскольку водный лоток для внутренних агрегатов двустороннего типа, внутренний агрегат необходимо монтировать под легким уклоном в сторону выхода лотка, чтобы обеспечить плавный слив конденсаторной воды.
2. Монтажная плита крепится к стене винтами.
3. Убедитесь в надежности крепления плиты. Она должна выдерживать вес примерно в 60 кг. Вес, помимо прочего, должен равномерно распределяться по винтам.

АГРЕГАТ 07K, 09K, 12K:



АГРЕГАТ 18K



АГРЕГАТ 24K

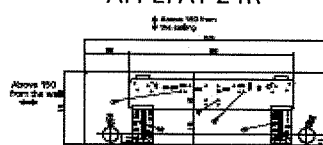


Fig.5

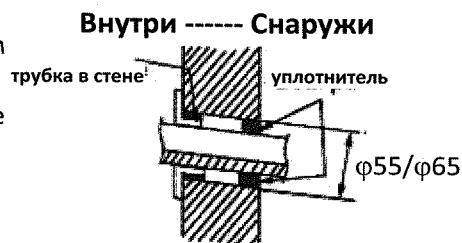
Изготовление отверстия для трубки

1. Отверстие в стене под трубку необходимо сделать под небольшим уклоном вниз на наружную сторону (φ55/φ65).
2. Вставьте в отверстие рукав, который поможет исключить повреждение соединительной трубки и проводов при прохождении через отверстие.

Внутри – Снаружи

Трубка в стене

Уплотнитель

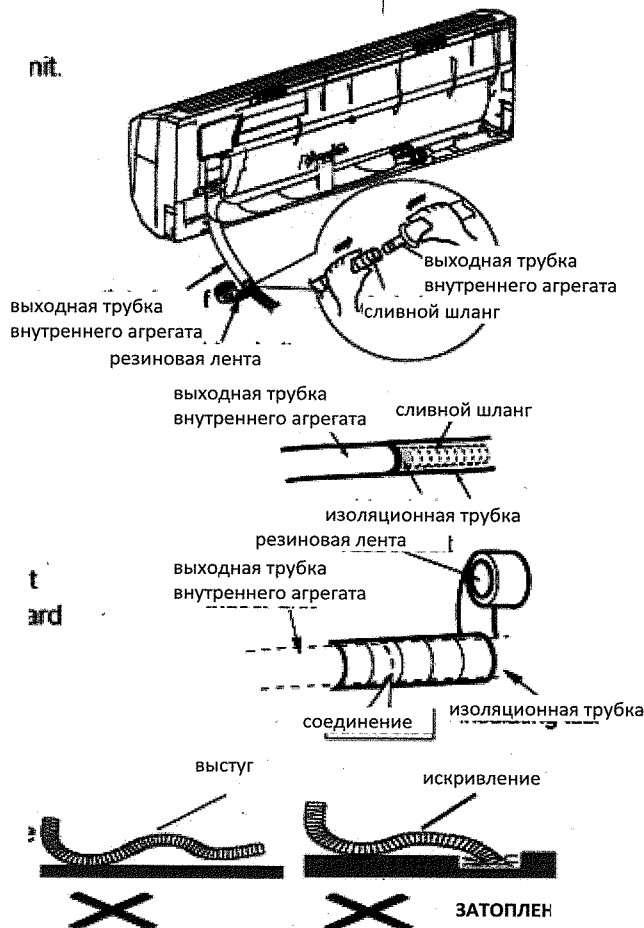


Установка сливного шланга

1. Подсоедините сливной шланг к выходному патрубку на внутреннем агрегате. Закрепите соединение резиновой лентой.
2. Вставьте сливной шланг в изоляционную трубку.
3. Обмотайте изоляционную трубку широкой резиновой лентой, чтобы исключить смещение изоляционной трубки. Слегка наклоните шланг вниз, чтобы обеспечить плавный слив конденсаторной воды.

Примечание: Изоляционная трубка должна быть надежно присоединена к рукаву снаружи выходной трубки. Сливной шланг следует расположить под легким наклоном без искривлений, выступов или колебаний. Не кладите выходной шланг в воду.

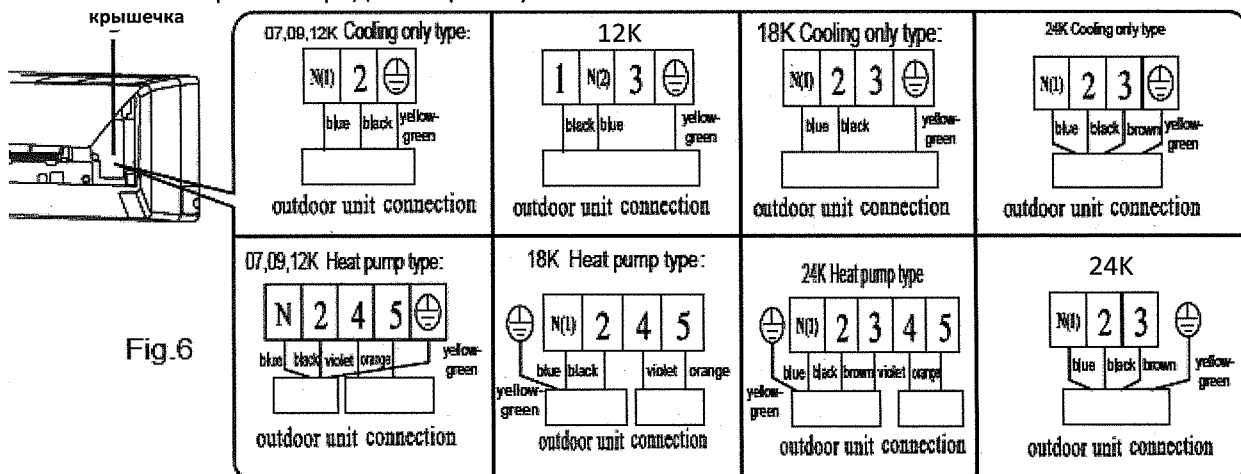
nit.



Монтаж внутренних агрегатов

Подключение внутренних и наружных электропроводов

1. Откройте переднюю крышку.
2. Снимите крышечку, как показано на Рис. 6.
3. Просуньте шнур электропитания и провод управления сигналом (только в агрегатах с тепловым насосом) через отверстие с тыльной стороны внутреннего агрегата.
4. Установите обратно переднюю крышку.



ПРИМЕЧАНИЯ:

Соединение всех проводов между внутренним и наружным агрегатом должно выполняться квалифицированным специалистом в этой области.

- Необходимо обеспечить правильное соединение электрических проводов. В противном случае могут возникнуть неисправности в работе.
- Хорошо затяните контактные винты.
- После затяжки винтов слегка потяните на себя провод, проверив тем самым надежность его закрепления.
- Убедитесь в надежном заземлении электрических соединений во избежание поражения электрическим током.
- Убедитесь, что все проводные соединения выполнены надежно, а предохранительные крышки установлены на место. Неправильный монтаж может стать причиной пожара или удара током.

Монтаж внутренних агрегатов

- Трубка может выходить справа, справа сзади, слева, слева сзади.

1. При прокладке трубок и проводов с левой или с правой стороны внутреннего агрегата отрежьте концы от рамы, если это необходимо (как показано на Рис. 7)

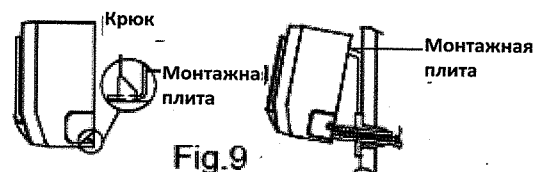
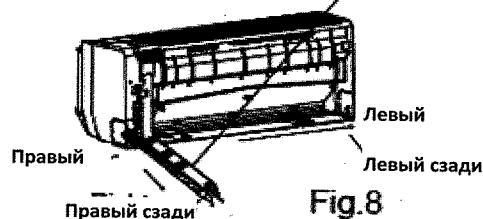
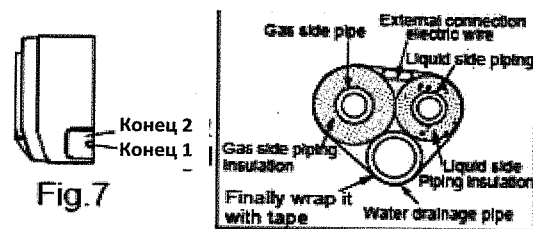
(1) Отрежьте концы 1, когда прокладываете только провод;

(2) Отрежьте концы 1 и концы 2, когда прокладываете и провод, и трубки.

2. Вытащите трубку из корпуса, оберните трубку, шнуры питания, сливной шланг лентой, а затем просуньте их через отверстие под трубку (как показано на Рис. 8).

3. Повесьте внутренний агрегат с помощью монтажных петель на верхние крюки монтажной плиты и проверьте надежность посадки (как показано на Рис. 9).

4. Место монтажа должно располагаться мин. 250 см над полом.

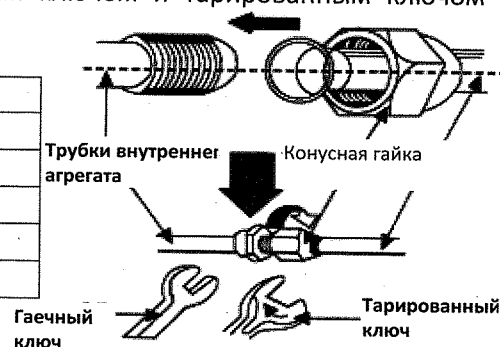


Монтаж соединительной трубки

1. Подгоните центр раструба по соответствующему клапану.

2. Вкрутите конусную гайку вручную, а затем затяните ее гаечным ключом и тарированным ключом в соответствии со значениями ниже:

Диаметр шестигранной гайки	Крутящий момент затяжки, Н * м
φ6	15~20
φ9,52	30~40
φ12	45~55
φ16	60~65
φ19	70~75

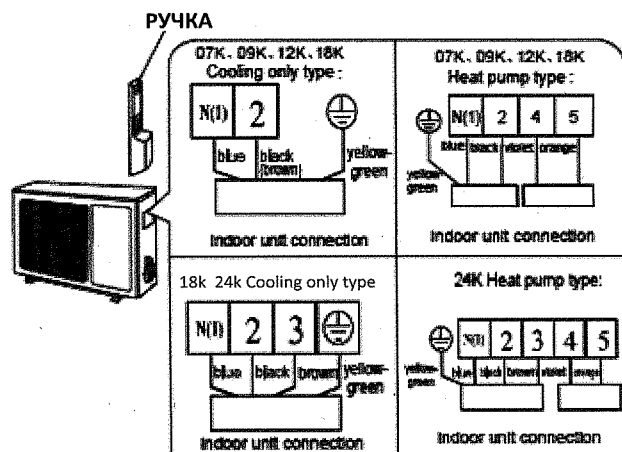


ПРИМЕЧАНИЕ: Сначала подсоедините соединительную трубку к внутреннему агрегату, затем к наружному. Аккуратно сгибайте трубку. Не повредите ее. Убедитесь, что стяжная гайка плотно затянута, иначе будут протечки.

Монтаж наружных агрегатов

Электрическая разводка

1. Снимите ручку с правосторонней панели наружного агрегата.
2. Выньте анкерное крепление провода. Подсоедините и закрепите шнур питания и сигнальный провод (только на агрегатах с тепловым насосом) на контактной колодке. Разводка должна подходить для разводки внутреннего агрегата.
3. Зафиксируйте шнур питания и сигнальный провод (только на агрегатах с тепловым насосом) с помощью проводных хомутиков, а затем подключите к соответствующему разъему.
4. Проверьте надежность фиксации провода.
5. Установите ручку на прежнее место.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Неправильная организация разводки может привести к неисправности запасных частей.
- После фиксации провода убедитесь, что между разъемом и фиксирующими пластинками на выводном проводе имеется свободное пространство.

Продувка воздухом и испытание на герметичность

1. Подсоедините питательный шланг распределительной гребенки к загрузочному концу клапана низкого давления (и клапан высокого давления, и клапан низкого давления должны быть плотно закрыты).
2. Подсоедините муфту питательного шланга к вакуумному насосу.
3. Полностью откройте ручку распределительной гребенки.
4. Откройте вакуумный насос для вакуумирования. Сначала слегка ослабьте стяжную гайку клапана низкого давления, чтобы проверить имеется ли внутри воздух (если шум насоса изменяется, показания мультиметра показывают 0). Затем затяните гайку.
5. Продолжайте вакуумирование в течение 15 минут и убедитесь, что показания мультиметра отображают $-1,0 \times 10^5$ па (-76 см ртутного столба).
6. Полностью откройте клапаны высокого/низкого давления.
7. Выньте питательный шланг из загрузочного конца клапана низкого давления.
8. Затяните крышку клапана низкого давления (как показано на Рис. 10).



Fig.10

Наружный слив конденсаторной воды (только на агрегатах с тепловым насосом)

В ходе нагрева конденсаторную и талую воду необходимо сливать наружу через сливной шланг. Установите наружную сливную муфту в отверстии диаметром $\varnothing 25$ на базовой плите и присоедините сливной шланг к муфте, так чтобы отработанная вода, образовавшаяся в наружном агрегате, можно было слить. Отверстие диаметром 25 необходимо закрыть крышкой.

Следует ли закупорить остальные отверстия, дилеры решат в зависимости от фактических условий эксплуатации.

Послемонтажные проверки и эксплуатационные испытания

Проверки после монтажа

Предмет проверки	Возможная проблема
Надежно ли закреплен агрегат?	Агрегат может упасть, вибрировать или шуметь при работе.
Выполнено ли испытание на герметичность хладагента?	Может привести к недостаточному охлаждению (нагреву).
Достаточно ли теплоизоляции?	Может привести к конденсации.
Удовлетворителен ли слив воды?	Может привести к утечке воды.
Соответствует ли напряжение номинальным значениям на шильдике?	Может привести к электронейсправности или повреждению агрегата.
Правильно ли и надежно ли смонтирована электрическая разводка и трубные соединения?	Может привести к электронейсправности или повреждению деталей.
Выполнено ли надежное заземление агрегата?	Может привести к утечке электроэнергии.
Определен ли шнур питания?	Может привести к электронейсправности или повреждению деталей.
Не засорен ли выход или вход?	Может привести к недостаточному охлаждению (нагреву).
Зарегистрирована ли длина соединительных трубок и производительность хладагента?	Производительность хладагента неточная.

Эксплуатационное испытание

1. Перед проведением эксплуатационного испытания:

- (1) Не подключайте питание, пока монтаж не будет полностью завершен.
- (2) Соединение электрической разводки должно быть выполнено правильно и надежно.
- (3) Запорные вентили соединительных трубок должны быть открыты.
- (4) Все примеси вроде обломков должны быть удалены из агрегата.

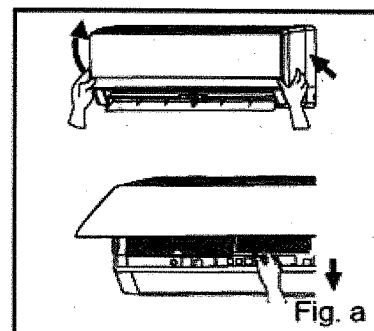
2. Способ испытания:

- (1) Включите питание и нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» на дистанционном пульте, чтобы запустить агрегат.
- (2) Нажмите кнопку РЕЖИМ для выбора ОХЛАЖДЕНИЕ, НАГРЕВ (агрегаты только с охлаждением недоступны), ВЕНТИЛЯТОР, чтобы проверить качество работы агрегата.

Монтаж и техническое обслуживание здорового фильтра

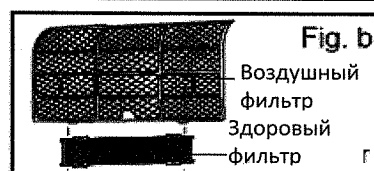
Монтаж здорового фильтра

1. Поднимите переднюю крышку за оба конца, следуя стрелкам, показанным на рисунке, а затем выньте воздушный фильтр (см. Рис.а).
2. Прикрепите здоровый фильтр к воздушному фильтру (см. Рис.б).
3. Установите воздушный фильтр обратно, как показано на Рис.с, и закройте крышку.



Чистка и техническое обслуживание

Выньте здоровый фильтр и вставьте его обратно, следуя инструкциям по монтажу. Для чистки фильтра не используйте щетки и иные жесткие материалы. После чистки просушите фильтр в тени.



Срок службы

При нормальных условиях общий срок службы здорового фильтра составляет один год. Если изображения в данном руководстве отличаются от фактического изделия, обратитесь за информацией к фактическому изделию. Количество здоровых фильтров зависит от условий поставки.

